

## บทกลอนรางวัลยอดเยี่ยมจากUN\*\*\*

นำเสนอเมื่อ : 14 ก.พ. 2552

\*\*\*บทกลอนของเด็กแอฟริกัน

ผู้ได้รับรางวัลยอดเยี่ยมจากUN\*\*\*

Nominated by UN as the best Poem of 2006 -Written by an African Kid

When I born, I black                   เมื่อผมเกิด ผมผิวดำ

When I grow up, I black               เมื่อผมโตขึ้น ผมก็ยังผิวดำอยู่

When I go in Sun, I black           เมื่อผมอยู่ใต้แสงแดด ผมก็คงยังผิวดำ

When I scared, I black               เมื่อผมกลัว ผมก็ผิวดำ

When I sick, I black                   เมื่อผมป่วย ผมก็ยังผิวดำ

And when I die, I still black         และเมื่อผมตาย ผมก็ยังคงผิวดำ

And you white fellow                 : และคุณ...เพื่อนมนุษย์ผิวขาว

When you born, you pink             : เมื่อแรกเกิด คุณมีผิวสีชมพู

When you grow up, you white       : เมื่อคุณโตขึ้น คุณมีผิวสีขาว

When you go in sun, you red       : เมื่อคุณอยู่ใต้แสงแดด คุณมีผิวสีแดง

When you cold, you blue             : เมื่อคุณหนาว คุณมีผิวสีน้ำเงิน

When you scared, you yellow       : เมื่อคุณกลัว คุณมีผิวสีเหลือง

When you sick, you green            : เมื่อคุณป่วย คุณมีผิวสีเขียว

And when you die, you grey         : เมื่อคุณตาย คุณมีผิวสีเทา

And you calling me colored??       : และคุณเรียก ผมว่า คนผิวสี??